

来自英国—世界级科普大师的杰作
新世纪的孩子一定要看

WHAT IS
THE
BIG IDEA?

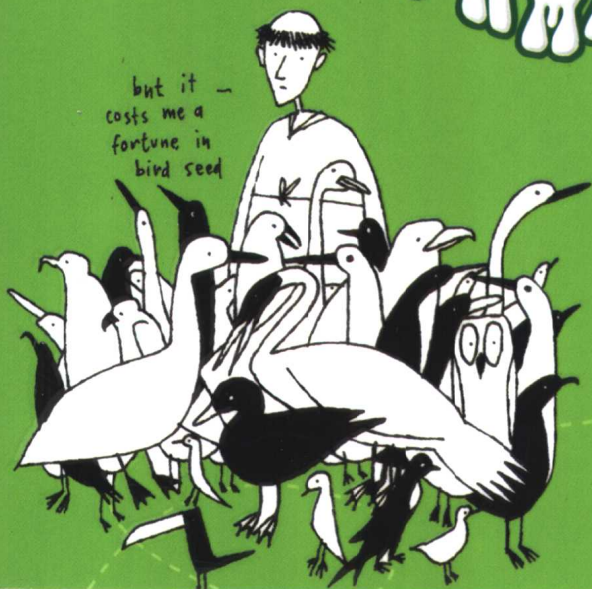
(英) 尼科拉·巴伯·著

(英) 尼克·迪尤尔·插图

环境

THE ENVIRONMENT

but it —
costs me a
fortune in
bird seed



英国中学科普读本

中国宇航出版社

环 境

——保护地球的必备向导

(英) 尼科拉·巴伯 著

(英) 尼克·迪尤尔 插图

张乐兴 译



中国宇航出版社

What's the Big Idea: ENVIRONMENT by Hodder Children's Books © 1997

Published under license from Hodder and Stoughton Limited, London

版权所有: Hodder and Stoughton Limited 原出版单位: Hodder Children's Books

本书中文版由著作权人授权中国宇航出版社独家出版发行, 未经出版者许可, 不得以任何方式抄袭、复制或节录本书中的任何部分。

版权所有, 侵权必究。 本书版权登记号: 图字: 01-2003-6799

图书在版编目 (CIP) 数据

环境/(英)巴伯著; (英)迪尤尔绘; 张乐兴译. —北京:
中国宇航出版社, 2003.10

(大主意丛书)

书名原文: ENVIRONMENT

ISBN 7-80144-701-8

I. 环... II. ①巴... ②迪... ③张... III. 环境科学 -
普及读物 IV. X-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 086063 号

责任编辑 丁 旋

译 者 张乐兴

出 版 社 中国宇航出版社

社 址 北京市阜成路 8 号 邮 编 100830
(010) 68768548

网 址 www.caphbook.com/www.caphbook.com.cn

经 销 新华书店

发行部 北京市和平里滨河路 1 号 邮 编 100013
(010) 68373103 (010) 68373185

零售店 读者服务部 北京宇航文苑
北京市阜成路 8 号 北京市海淀区海淀大街 31 号
(010) 68371105 (010) 62579190

承 印 北京京科印刷有限公司

版 次 2004 年 1 月第 1 版 2004 年 1 月第 1 次印刷

开 本 1/32 规 格 850 × 1168

印 张 3.75 字 数 105 千字

书 号 ISBN 7-80144-701-8 / T · 025

定 价 9.00 元

本书如有印装质量问题可与发行部调换

目录

关于环境的新闻——是事实还是虚构	6
最后的信鸽	15
什么是环境	18
标题背后	34
酸雨	35
臭氧层	38
全球变暖	42
世界的能源需求	46
破坏热带雨林	58
破坏海洋	66
保护南极洲	78

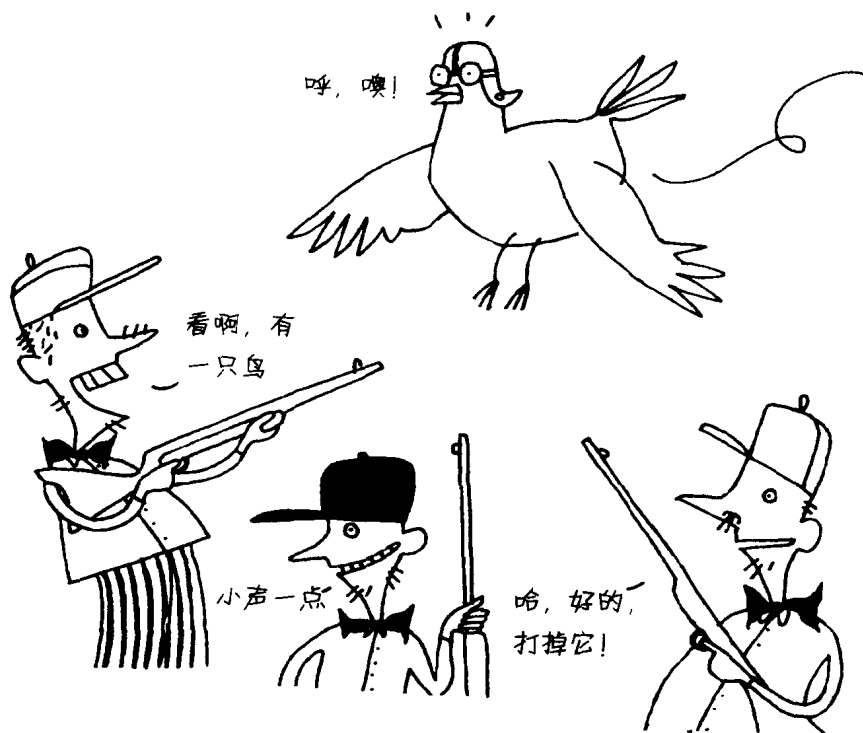
探寻渡渡鸟的足迹	82
人类的温饱问题	90
消灭战争	100
名词解释	118

呼，噢！

看啊，有
一只鸟

小声一点

哈，好的，
打掉它！



关于环境的新闻

——是事实还是虚构

我们周围充斥着诸多的电视和报纸新闻报道，都在说我们挽救地球的战役将是一场失败的战役。因为每分钟都有物种在灭绝，热带雨林被砍伐的速度比你眨眼的速度还快！



但是，难道这些全是厄运或灰暗的一面吗？或者另有解释？



载有耸人听闻的新闻的报纸总是畅销，并且人们受新闻的影响而观看电视节目。但问题是，这些新闻的内容都过于简化，许多细节被省略掉了。



斯坦德罗普邮报

皮肤癌恐惧症归咎于臭
氧黑洞引起的恐怖

作者：丁格尔·迈克惠特



昨天的空洞

你愿意买哪一份报？

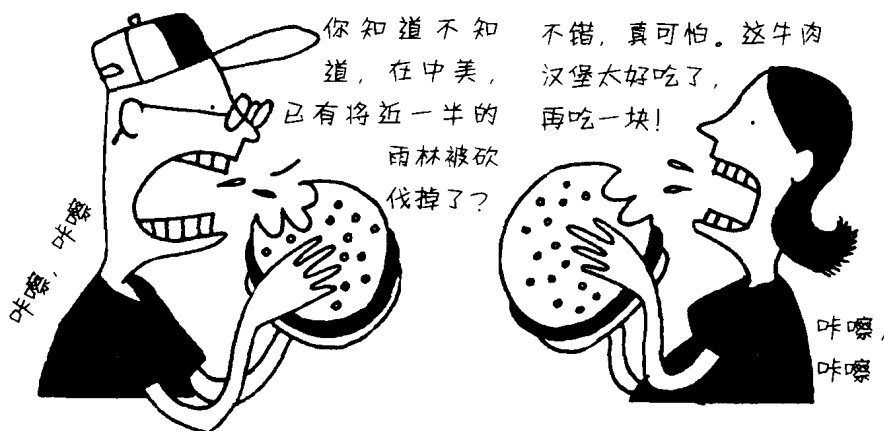
摩巴伦伦报

科学家无法完全肯
定臭氧黑洞会引起癌症



“只是可能，但
不清楚，”专家
说。

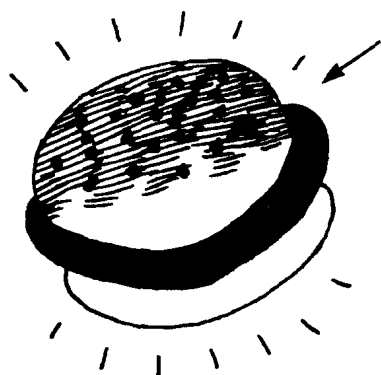
你认为自己不错，但你未必就真的比他们好到哪儿去……



你知道不知道，在中美，已有将近一半的雨林被砍伐掉了？

不错，真可怕。这牛肉汉堡太好吃了，再吃一块！

但是你是否知道，中美的雨林为什么被破坏、被烧掉了呢？



(线索)

答案：毁掉这些雨林，主要目的是为了腾出更多空间来放牧养牛。这些牧场所生产的牛肉被出售到了美国，为做牛肉汉堡、热狗和宠物食品提供廉价的原料。

随着你对这一问题进一步的了解，你就会发现，对于某一个具体的环境问题，通常存在许多不同的原因，因此答案也通常很难找到。

• 关于雨林对地球生命的重要性，详见 58~65 页。

香肠怎么样？我是否也能吃香肠呢？



地球上的每一种生物都在某种程度上改变着他们周围的环境，人类也不例外。

噢，不，不，不要再这样。



早期的人类靠打猎为生。

我的食物跑了。

他们从地面上的岩石中提取金属。

嗨吼，嗨吼，我们要去炼金属。



在人类发明了种植之后，他们就开始开垦土地来种植庄稼。



如果我们把这些树都毁掉，会有什么影响？

没什么影响，多的是。

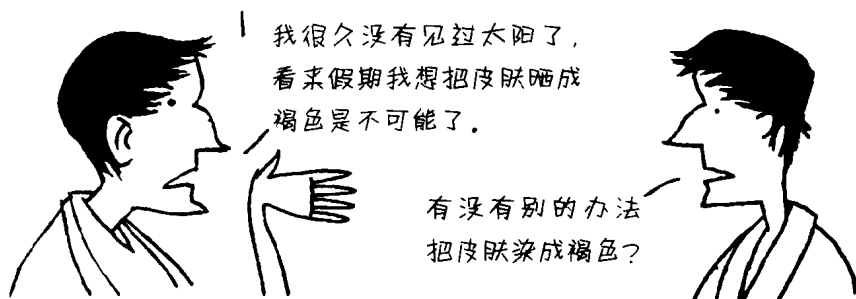
到了古希腊时代和古罗马时代，一些有识之士开始认识到，人类改变了环境的许多方面，其结果可不是最好的。

为了形成一定规模的牧场，大片大片的森林被砍伐掉，其速度之快，令人惊奇。对此，古希腊的学者们评价道：

砍伐树木的后果就是地面表层土将被雨水侵蚀掉……这可不明智。



在古罗马，来自烟尘的污染十分严重，在很多情况下，人们连太阳都看不清楚。



尽管如此，多数人还是把自然界看成是一个广袤的资源库，等待着人类的开采。



千百年来，自然界被看做一个广袤的资源库，有待于彻底地开采，这种观点带来了一些不幸的后果……

渡渡鸟的生与死

你好！我的名字叫渡渡鸟。
我曾经居住在印度洋中的
毛里求斯岛上。



那是个可爱的岛屿——
宽敞的空间，蓝色的天
空，美丽的海滩，
可口的食物……

有一天，一些海员来到了这个
岛上。



噉！

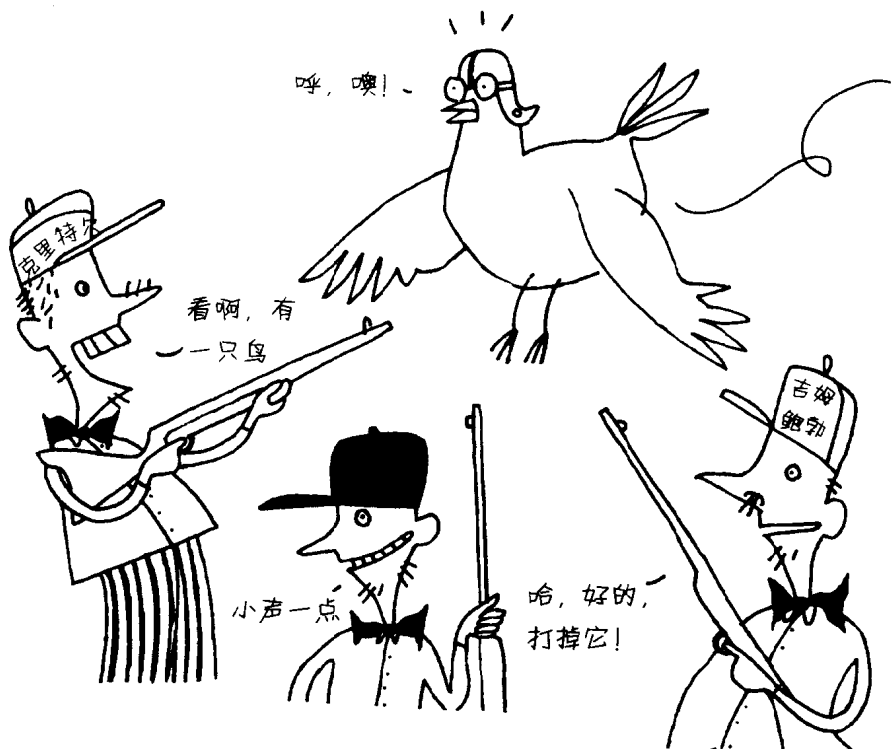
砰！

他们想着追赶渡渡鸟一
定很好玩。我们过去可
是从没有被追赶过
呀！况且，我们也不会
飞啊！

那些海员杀死了许多渡渡鸟，不久，就剩下我一只
了。我们在1681年灭绝*了。

* 这里是指一个物种的整个群体全部灭绝。

最后的信鸽



你好，我的名字叫玛萨。我是真正的最后一只信鸽，但是我在1914年死去了。我生活在美国的辛辛那提动物园，但是我的兄弟姐妹们都是野鸽子。

在过去，我的祖父经常给我讲述过去的日子，那个时候，信鸽非常的多，当一群信鸽从天空飞过，简直是遮天蔽日。但自从人类开始射杀我们以来，一切都变了。人类之所以射杀我们，是因为他们以此为乐，是为了吃我们的肉。

大约50年之内，猎人们把每一只信鸽都射杀了。最后一只野鸽子也在1900年被一个男孩用弹弓射下了。

在过去，也曾有一些有识之士为环境问题呼吁过。

阿西西的圣·福兰西斯（1182—1226）就曾认为，动物、植物和昆虫是地球上用来赞美上帝的礼物，是为上帝准备的，并非是专门为人类所利用的资源。



乔治·路易斯·雷克拉克·布方伯爵（1707—1788）是最早就人类对环境的影响这一问题作出评论的西方科学家之一。他注意到了为人类所长期居住过的环境与人类未涉足的环境之间的差别。